

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 25277047 | | | | | | | | | |
|--|--|--|---|---|---|--|--|---|--|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Installationen sollten nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden. | Installations should only be carried out by qualified specialists. | Les installations doivent être effectuées uniquement par des spécialistes qualifiés. | Le installazioni devono essere eseguite solo da specialisti qualificati. | Installaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde specialisten. | Las instalaciones sólo deben ser realizadas por especialistas cualificados. | Instalaci by měli provádět pouze kvalifikovaní odborníci. | Montažu trebaju izvoditi samo kvalificirani stručnjaci. | Namestitev naj izvajajo samo usposobljeni strokovnjaki. | A telepítést csak képzett szakemberek végezhetik. |
| Wartung und Reparatur nur durch autorisierte Fachkräfte durchführen lassen. | Maintenance and repairs may only be carried out by authorized specialists. | Faites effectuer l'entretien et les réparations uniquement par des spécialistes agréés. | Fare eseguire la manutenzione e le riparazioni solo da specialisti autorizzati. | Laat onderhoud en reparaties alleen uitvoeren door geautoriseerde specialisten. | Haga que el mantenimiento y las reparaciones sean realizados únicamente por especialistas autorizados. | Údržbu a opravy nechte provádět pouze autorizovanými odborníky. | Održavanje i popravke neka obavljaju samo ovlaštene osobe. | Vzdrževanje in popravila naj izvajajo samo pooblašteni strokovnjaki. | A karbantartást és a javítást csak felhatalmazott szakemberrel végeztesse el. |
| Tragen Sie beim Umgang mit Schleifbändern immer Schutzbrille und Gehörschutz, um Verletzungen zu vermeiden. | Always wear safety glasses and hearing protection when handling sanding belts to avoid injury. | Portez toujours des lunettes de sécurité et une protection auditive lorsque vous manipulez des bandes abrasives pour éviter les blessures. | Indossare sempre occhiali di sicurezza e protezioni per l'udito quando si maneggiano i nastri abrasivi per evitare lesioni. | Draag altijd een veiligheidsbril en gehoorbescherming bij het hanteren van schuurbanden om letsel te voorkomen. | Utilice siempre gafas de seguridad y protección auditiva cuando manipule bandas de lijado para evitar lesiones. | Při manipulaci s brusnými pásy vždy používejte ochranné brýle a ochranu sluchu, aby nedošlo ke zranění. | Uvijek nosite zaštitne naočale i zaštitu za sluh kada rukujete brusnim trakama kako biste izbjegli ozljede. | Pri delu z brusnimi trakovi vedno nosite zaščitna očala in zaščito za sluh, da preprečite poškodbe. | A sérülések elkerülése érdekében mindig viseljen védőszemüveget és hallásvédőt a csiszolószalag kezelésekor. |
| Stellen Sie sicher, dass das Schleifband korrekt installiert und sicher befestigt ist, bevor Sie es verwenden. | Make sure the sanding belt is correctly installed and securely fastened before using. | Assurez-vous que la bande abrasive est correctement installée et solidement fixée avant de l'utiliser. | Assicurarsi che il nastro abrasivo sia installato correttamente e fissato saldamente prima di utilizzarlo. | Zorg ervoor dat de schuurband correct is geïnstalleerd en stevig vastzit voordat u deze gebruikt. | Asegúrese de que la banda de lijado esté instalada correctamente y bien sujeta antes de usarla. | Před použitím se ujistěte, že je brusný pás správně nainstalován a bezpečně upevněn. | Provjerite je li brusna traka ispravno postavljena i dobro pričvršćena prije uporabe. | Pred uporabo se prepričajte, da je brusilni trak pravilno nameščen in varno pritrjen. | Használat előtt győződjön meg arról, hogy a csiszolószalag megfelelően van felszerelve és biztonságosan rögzítve. |
| Halten Sie Hände und Kleidung vom laufenden Schleifband fern, um Verletzungen zu vermeiden. | Keep hands and clothing away from the moving sanding belt to avoid injury. | Gardez les mains et les vêtements éloignés de la bande abrasive en marche pour éviter les blessures. | Tenere le mani e gli indumenti lontani dal nastro abrasivo in funzione per evitare lesioni. | Houd handen en kleding uit de buurt van de lopende schuurband om letsel te voorkomen. | Mantenga las manos y la ropa alejadas de la banda de lijado en funcionamiento para evitar lesiones. | Udržujte ruce a oděv mimo dosah běžícího brusného pásu, aby nedošlo ke zranění. | Ruke i odjeću držite podalje od brusne trake kako biste izbjegli ozljede. | Roke in oblačila držite stran od tekočega brusnega traku, da preprečite poškodbe. | A sérülések elkerülése érdekében tartsa távol kezét és ruházatát a futó csiszolószalagtól. |
| Verwenden Sie das Schleifband nicht für Materialien, für die es nicht vorgesehen ist, da dies zu Beschädigungen führen kann. | Do not use the sanding belt on materials for which it is not intended, as this may cause damage. | N'utilisez pas la bande abrasive sur des matériaux pour lesquels elle n'est pas destinée car cela pourrait provoquer des dommages. | Non utilizzare il nastro abrasivo su materiali ai quali non è destinato poiché ciò potrebbe causare danni. | Gebruik de schuurband niet op materialen waarvoor deze niet bedoeld is, omdat dit schade kan veroorzaken. | No utilice la banda de lijado en materiales para los que no está diseñada, ya que esto puede causar daños. | Brusný pás nepoužívejte na materiály, pro které není určen, protože by mohlo dojít k poškození. | Nemojte koristiti brusnu traku na materijalima za koje nije namijenjena jer to može uzrokovati štetu. | Brusilnega traku ne uporabljajte na materialih, za katere ni namenjen, saj lahko povzroči poškodbe. | Ne használja a csiszolószalagot olyan anyagokon, amelyekhez nem készült, mert ez kárt okozhat. |
| Schalten Sie das Schleifgerät aus, bevor Sie das Schleifband wechseln oder anpassen. | Turn off the sander before changing or adjusting the sanding belt. | Éteignez la ponceuse avant de changer ou de régler la bande abrasive. | Spegner la levigatrice prima di cambiare o regolare il nastro abrasivo. | Schakel de schuurmachine uit voordat u de schuurband verwisselt of afstelt. | Apague la lijadora antes de cambiar o ajustar la banda de lijado. | Před výměnou nebo seřizením brusného pásu vypněte brusku. | Isključite brusilicu prije mijenjanja ili podešavanja brusne trake. | Pred menjavo ali nastavljanjem brusilnega traku izklopite brusilnik. | A csiszolószalag cseréje vagy beállítása előtt kapcsolja ki a csiszolót. |
| Überprüfen Sie regelmäßig das Schleifband auf Beschädigungen oder Abnutzungsspuren und ersetzen Sie es bei Bedarf. | Check the sanding belt regularly for damage or signs of wear and replace it if necessary. | Vérifiez régulièrement la bande abrasive pour déceler des dommages ou des signes d'usure et remplacez-la si nécessaire. | Controllare regolarmente il nastro abrasivo per eventuali danni o segni di usura e sostituirlo se necessario. | Controleer de schuurband regelmatig op beschadigingen of tekenen van slijtage en vervang deze indien nodig. | Compruebe periódicamente la banda de lijado en busca de daños o signos de desgaste y reemplácela si es necesario. | Pravidelně kontrolujte brusný pás, zda nevykazuje známky poškození nebo opotřeбенí, a v případě potřeby jej vyměňte. | Redovito provjeravajte ima li na brusnoj traci oštećenja ili znakova istrošenosti i zamijenite je ako je potrebno. | Brusilni trak redno preverjajte glede poškodb ali znakov obrabe in ga po potrebi zamenjajte. | Rendszeresen ellenőrizze a csiszolószalagot, hogy nincs-e rajta sérülés vagy kopás, és szükség esetén cserélje ki. |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

BAHAG AG
Gutenbergstrasse 21, 68167 Mannheim
service@bauhaus.info